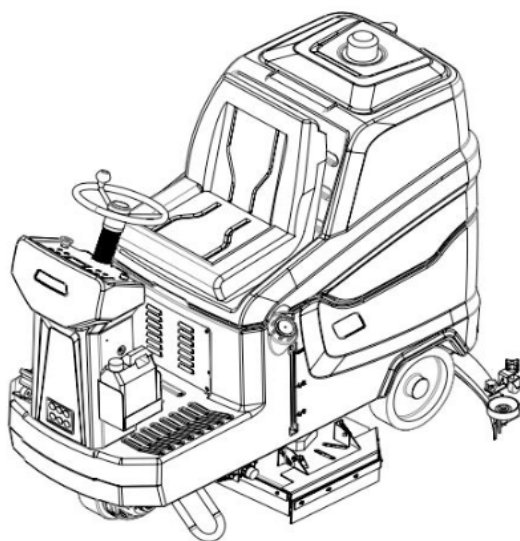


Поломоечная машина с сиденьем оператора

Модель: VinnerMyer S860R ECO



Руководство пользователя



EAC | Сертифицированная
продукция

Производитель: VinnerMyer Equipment Co.,Ltd

Ред. 1.0 (02-2025)

Общая информация

VinnerMyer S860R – профессиональное оборудование для ежедневной уборки всех видов твердых напольных покрытий.

После получения оборудования внесите сюда данные по приобретенной машине. Это поможет при подборе запасных частей и при обращении в сервисную службу на случай поломки машины.

Модель оборудования (артикул)	
Серийный номер (S/N)	
Дата приобретения (как в накладной)	

Перед первым использованием, пожалуйста, ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации оборудования.

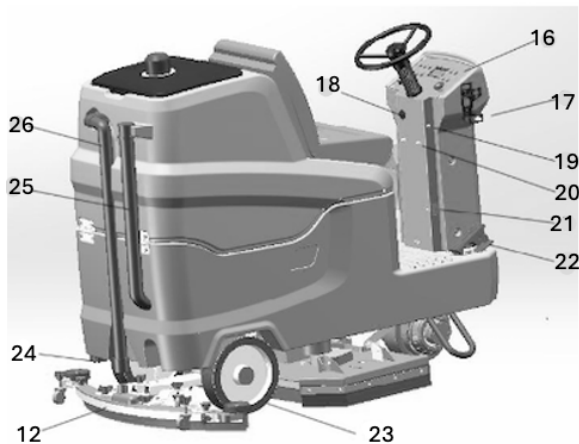
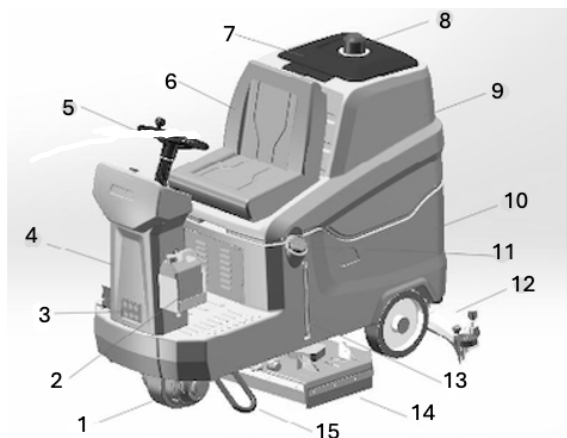
При выполнении нижеизложенных условий вы сможете добиться максимального качества уборки с помощью поломоечной машины при минимальных затратах на обслуживание и ремонт:

- Бережно обращайтесь с поломоечной машиной
- Пожалуйста, регулярно обслуживайте машину в соответствии с инструкциями по техническому обслуживанию руководства по эксплуатации
- Обращайтесь за сервисным обслуживанием только в авторизованные сервисные службы, рекомендованные производителем
- При ремонте и техническом обслуживании применяйте только оригинальные запасные части и аксессуары
- Используйте только совместимые с поломоечной техникой моющие средства с низким пенообразованием.

Технические характеристики

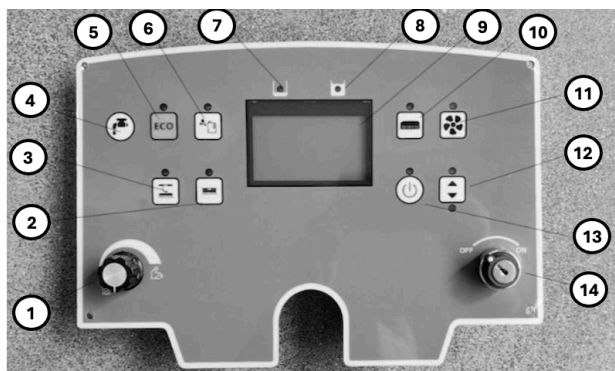
Скорость уборки	км/ч	0-7
Напряжение	В	24
Мотор привода щётки	Вт	380x2
Вакуумный мотор	Вт	550
Ширина уборки	мм	850
Ширина водосборной балки	мм	1000
Производительность (теоретическая)	м ² ч	6000
Угол наклона максимальный	%	15
Скорость вращения щётки	об/мин	90-180
Сила всасывания	кПа	16
Бак чистой воды	л	150
Бак грязной воды	л	165
Максимальная температура чистой воды	С ⁰	50
Вес	кг	690
Габаритны размеры машины	ДхШхВ (мм)	1860x900x1400
Температура эксплуатации	С ⁰	+10 ⁰ +35 ⁰ С
Уровень шума	дБ(А)	70

Основные узлы полумоечной машины



- 1- приводное колесо,
- 2- держатель для моющего средства,
- 3- фара,
- 4- рулевая колонка,
- 5- руль,
- 6- сиденье оператора,
- 7- крышка бака грязной воды,
- 8- проблесковый маяк,
- 9- бак грязной воды,
- 10- бак чистой воды,
- 11- заливная горловина бака чистой воды,
- 12- водосборная балка,
- 13- индикатор чистой воды,
- 14- моющие щётки,
- 15- защита от опрокидывания,
- 16- панель управления,
- 17- подставка,
- 18- USB порт,
- 19- горн,
- 20- предохранитель,
- 21- разъём подключения зарядного устройства,
- 22- педаль хода,
- 23- заднее колесо,
- 24- аварийный слив чистой воды,
- 25- сливной шланг,
- 26- всасывающий шланг.

Панель управления машины.



- 1-регулировка скорости,
- 2-зацепление щёток,
- 3-снятие щёток,
- 4-регулировка подачи воды
(шаг: 0,20,50,100%)
- 5-режим «ЭКО» вакуумный мотор и щётки работают на 50% от номинала,
- 6-подача моющего средства,
- 7-индикация наличия чистой воды в баке,
- 8-индикатор переполнения бака грязной воды,
- 9-жидкокристаллический дисплей,
- 10-включение щёточных моторов,
- 11-вакуумный мотор,
- 12-реверс,
- 13-быстрый старт-включение всех рабочих функций машины одной клавишей,
- 14-замок включения.

Меры предосторожности

Эта машина предназначена для промышленных и коммерческих целей, в частности для уборки твердых полов внутри помещений.

Пожалуйста, используйте оригинальные аксессуары и запасные части.

Необходимо использовать только рекомендованные моющие средства для данного типа оборудования. Все операторы, планирующие работать с данным оборудованием, должны внимательно прочитать и изучить настоящую инструкцию по эксплуатации.

Ниже приведены пояснения к предупреждениям по безопасности:



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Предупреждения риска серьезных травм, смерти или небезопасной эксплуатации.

ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ: выполняйте действия, которые необходимо соблюдать при использовании машины, чтобы гарантировать безопасность. Несоблюдение этих предупреждений может привести к травмам, поражению электрическим током, пожару или взрыву.



ВАЖНО!!! ВАЖНО!!! Максимально допустимый угол наклона убираемой поверхности для данной машины не более 15%.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность пожара или взрыва!!!

– Не используйте машину в помещениях со взрывчатыми и легковоспламеняющимися материалами (такими как, бензин, керосин, горюче-смазочные материалы).

Эта машина не оснащена взрывозащищенными двигателями. Если вы используете машину в помещении с легковоспламеняющимся газом, жидкостью или пылью, при запуске или во время работы электродвигателя может возникнуть искра, что может привести к внезапному возгоранию или взрыву.

– Не используйте эту машину для сбора ядовитых, отравляющих или едких веществ. Система фильтрации машины не способна полностью удерживать их внутри. Это может нанести вред, как самому пользователю, так и другим людям.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность поражения электрическим током. Перед обслуживанием машины, убедитесь, что машина отключена и обесточена.



ВНИМАНИЕ!!!: не прикасайтесь к щетке и водосборной балке во время работы машины. Перед обслуживанием машины выключите питание.

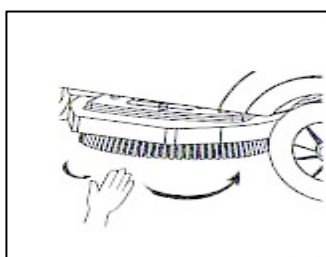
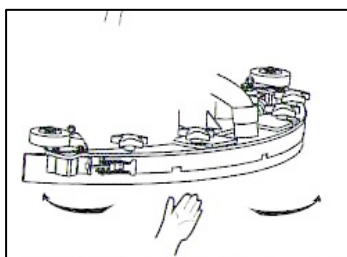


рис.1

Следующая ситуация может представлять опасность для оператора или оборудования: В целях безопасности

1. Не используйте машину :

- Если вы не прошли обучение и не получили разрешение на использование данной машины.
- Если вы не прочитали и не изучили Руководство пользователя.
- В случае наличия признаков некорректной работы оборудования.

2. Перед запуском машины :

— Убедитесь, что все устройства, обеспечивающие безопасность установлены и работают должным образом.

3. При использовании машины :

- Двигайтесь медленно на уклонах и скользких поверхностях.
- Снижайте скорость движения при поворотах.
- При поломке оборудования или неправильной работе, пожалуйста, немедленно сообщите об этом.
- Не позволяйте детям играть с машиной или рядом с ней.
- Следуйте инструкциям производителя моющего средства, указанным на упаковке.

4. После окончания работы и при обслуживании машины :

- Поставьте машину на устойчивую поверхность.
- Выключите машину.

5. При обслуживании машины :

- Не прикасайтесь к подвижным элементам машины. Не надевайте слишком свободную одежду, или одежду с длинными рукавами.
- Перед началом обслуживания машины убедитесь, что она отключена от источника питания.
- Не мойте машину под высоким давлением и не поливайте ее из шланга. Для очистки машины используйте влажную ткань.
- Используйте оригинальные запасные части, поставляемые производителем или одобренные им.
- Все ремонтные работы должны выполняться квалифицированным сервисным персоналом.
- Не изменяйте первоначальную конструкцию машины.

6. Транспортировка оборудования :

- Выключите машину.
- Не перемещайте машину не сняв комплект аккумуляторных батарей.
- Для транспортировки машины используйте поддоны и специальное оборудование.
- Используйте фиксирующие ремни, чтобы закрепить машину в кузове или прицепе.

Инструкция по работе Сборка машины

Распаковка машины:

1. Осмотрите упаковку полумоечной машины на наличие повреждения. При обнаружении повреждений упаковки обратитесь к Продавцу.
2. Внимательно проверьте комплектацию полумоечной машины. При обнаружении расхождений – обратитесь к Продавцу.

Стандартная комплектация :

- Аккумуляторные батареи:
Гелевые 12В-2шт, 6В – 4 шт., или Литиевые 1 шт - 24В, 2шт -12В (в зависимости от комплектации полумоечной машины)
- Зарядное устройство для конкретного типа батарей, применяемых в вашей модели полумоечной машины.
- Кабель для подключения аккумуляторных батарей.
- Водосборная балка в сборе.
- Щетка средней жесткости – 2шт.
- Проблесковый маяк.

3. Перед тем, как снять машину с транспортировочного поддона, снимите фиксирующие приспособления с колёс, откиньте специальную площадку, разблокируйте тормоз переднего колеса

при помощи отвертки см. рисунок и аккуратно скатите машину.

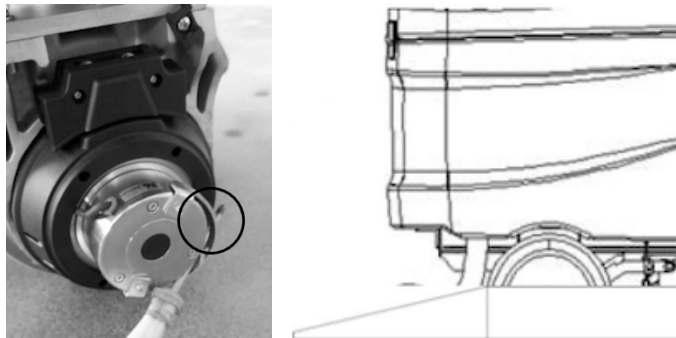


рис.2

Установка и подключение аккумуляторной батареи:

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Опасность пожара или взрыва.*

Источником энергии для данного устройства может быть один из нескольких типов аккумуляторов:

1. Необслуживаемая свинцово-кислотная батарея AGM;
2. Необслуживаемая гелевая батарея GEL;
3. Литиевая батарея (только 24 В)

Другие типы батарей запрещены.

Батарея должна быть размещена с учетом веса и размера батареи и подключена через клеммы в верхней части каждой батареи. Подключение аккумуляторных батарей должно осуществляться специальным обслуживающим персоналом.

1. Остановите машину на ровном месте и выньте ключ.
2. Поднимите крышку аккумуляторного отсека, чтобы получить доступ к батарейному отсеку.

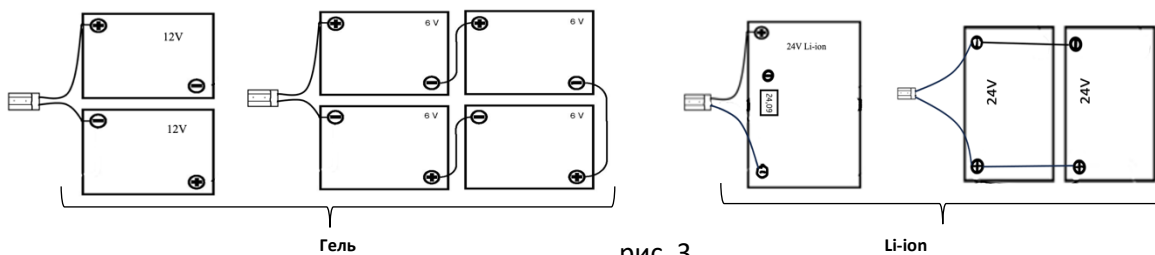


рис. 3

Схема подсоединения гелевых батарей и литиевых АКБ

3. Аккуратно установите аккумуляторы в батарейный отсек и подключите их в соответствии со схемой на рис.3, подсоедините разъем аккумуляторных батарей к разъёму машины.
4. Перед подключением аккумулятора убедитесь, что электрические клеммы чистые и сухие, а на аккумуляторах отсутствуют механические повреждения или следы подтекания электролита или других жидкостей.
5. После установки батареи, проверьте индикатор напряжения батарей. Независимо от уровня заряда аккумуляторов рекомендуется после проверки машины провести полный заряд аккумуляторных батарей.
6. Достаньте из бака для грязной воды и при помощи крестовой отвертки установите проблесковый маячок на крышку бака грязной воды, предварительно подключите клеммы.

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

1. Заполните бак для чистой воды, используя для этого заливную горловину. Справа от заливной горловины расположен уровень заполнения бака чистой воды, для предотвращения перелива. При необходимости используйте моющее средство. Моющее средство можно добавить непосредственно в бак для чистой воды, или использовать для этого внутренний дозатор и держатель канистры с моющим

средством.

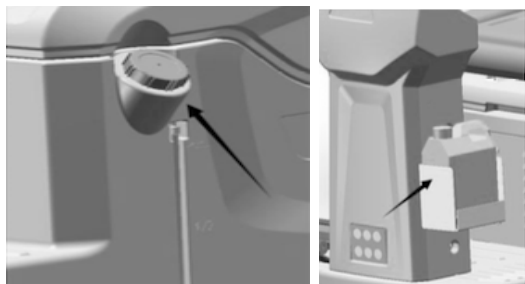


рис.4



ВАЖНО!!! Используйте только специальные моющие средства с низким пенообразованием, рекомендованные для использования в полумоечных машинах.
Максимальная температура чистой воды не должна превышать 50°C.



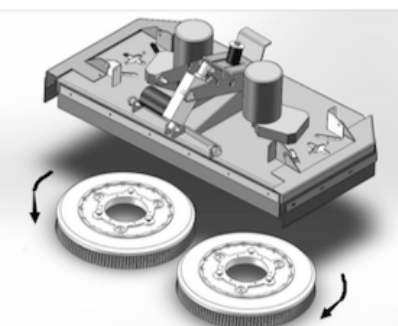
ЗАПРЕЩЕНО!!! использование в полумоечной машине химических препаратов, содержащих хлор, соляную или фтороводородные кислоты и концентрированные щёлочи, это может нанести вред машине и вывести её из строя.

2. Установите моющие щётки, для этого:

Включите машину повернув ключ в положение ON, дождитесь завершения самотестирования. Разместите две щетки снизу по центру под захватывающими устройствами, вставьте щётки в пазы и резким движением в сторону зафиксируйте сначала левую, а потом правую щётки. Нажмите кнопку щетки (b), щёточный узел опустится в рабочее положение. Следите чтобы щётки лежали строго по центру, снова нажмите верхнюю кнопку щеток, двигатели начнут вращаться и таким образом зацепляя щётки в паз замков крепления, щетки установлена. Направление вращения, указанное стрелкой на рисунке ниже, является направлением работы. Нажмите ещё раз на клавишу «b» щёточный узел поднимется в верхнее положение.



рис.5



3. Снятие щёток: нажмите кнопку снятия щёток (c), щёточный узел остаётся на месте, двигатели вращаются в обратном направлении, щётки освобождаются с мест крепления.

4. Проверьте резинки водосборной балки, установите водосборную балку на кронштейн и закрепите её двумя барашковыми гайками. При необходимости отрегулируйте водосборную балку.

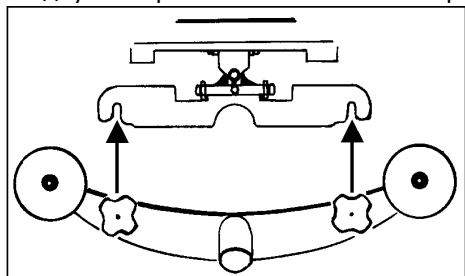


рис.6

5. Откройте подачу воды повернув кран в соответствующую сторону.



рис.7

6. Включите машину вставив ключ в замок и повернув его в положение «I».
7. Нажмите кнопку включения щёточного узла, при этом щёточный узел опустится на пол.
8. Нажмите кнопку включения вакуумного мотора, водосборная балка опустится в рабочее положение и включится вакуумный мотор.
9. Отрегулируйте подачу воды нажав несколько раз на клавишу подача воды, шаг регулировки 0, 20, 50, 100%, вода начнёт поступать на щётки.
10. Если вы используете моющее средство, установленное в держатель на рулевой колонке, нажмите кнопку подачи моющего средства.
11. Нажмите на педаль машина придёт в движение, а вода начнёт поступать на щётки.

ФУНКЦИЯ «БЫСТРЫЙ СТАРТ»

Машина оборудована кнопкой быстрый старт, для использования этого режима после поворота ключа в положение «on» нажмите на кнопку старт. Машина включит все узлы и будет готова к работе.

ФУНКЦИЯ «ЕСО»

Режим «ЕСО» позволяет экономить электроэнергию и увеличить время автономной работы на одном заряде. Рекомендован для идеально ровных и относительно чистых полов. При включении этого режима электроника машины ограничивает силу всасывания и скорость вращения щёток на 50% от номинальной.



рис.8

Работа машины



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *опасность пожара или взрыва. Не используйте машину в помещениях с легковоспламеняющимися жидкостями, газами или горючей пылью или в местах их возможного появления.*

Что проверить перед работой:

- Проверьте убираемую поверхность на наличие мусора. При наличии мусора сметите или уберите мусор до уборки поломоечной машиной.
- Проверьте шкалу заряда батареи. (См. индикатор заряда аккумулятора). При низком уровне заряда использовать машину нельзя! Это может привести к ускоренному износу или выходу из строя аккумуляторной батареи!
- Проверьте состояние и степень износа щетки или ПЭДа.
- Проверьте состояние и степень износа водосборных резинок. В случае необходимости замените резинки или отрегулируйте угол наклона водосборной балки.
- Убедитесь, что бак грязной воды пуст, а поплавковый датчик переполнения бака чистый и работает.

- Убедитесь в том, что бак для чистой воды заполнен.



ВАЖНО!!! Максимально допустимый угол наклона убираемой поверхности для данной машины не более 15%.

Во время работы машины

1. Если при работе машины за водосборной балкой остается полоска воды или грязи – поднимите её и протрите тканью для удаления мусора и грязи с водосборных резинок. Чтобы этого не появлялось в дальнейшем – более тщательно производите предварительную уборку мусора с поверхности перед работой на полумоечной машине, используя механическую уборку или подметальную технику.

2. Не используйте машину на уклонах более 15%, это может привести к неисправности.

В ЦЕЛЯХ БЕЗОПАСНОСТИ: при использовании машины на уклонах или скользкой поверхности пола – снижайте скорость движения.

3. Регулярно проверяйте бак грязной воды на появление пены. Если пены слишком много, необходимо прекратить использование машины и сменить моющее средство на подходящее для полумоечных машин, предварительно промыв бак для сбора грязной воды и слить бак с чистой водой.



Примечание: попадание пены в вакуумный мотор является одной из наиболее частых причин его выхода из строя и не покрывается гарантией производителя!

4. При уборке сильнозагрязненных участков применяйте метод двойной очистки. Поднимите водосборную балку нажав на кнопку отключения вакуумного мотора. Произведите размывку поверхности с помощью щетки и моющего средства, дав моющему средству немного поработать в течение 3-5 минут, после чего включите вакуумный мотор и произведите уборку в обычном режиме.

5. При использовании ПЭДа, в зависимости от степени износа, переверните ПЭД другой стороной. Если обе стороны изношены – замените его на новый.

6. Когда вода в баке чистой воды полностью закончилась – прекратите использование машины.

7. Выключите щёточный узел нажав клавишу отключения щёток, щётки поднимутся.

8. Выключите вакуумный мотор, водосборная балка поднимется в верхнее положение, а вакуумный мотор отключится.

9. Для начала следует опорожнить бак грязной воды, после чего пополнить бак чистой воды. Для защиты от перелива и возможного повреждения вакуумного мотора -никогда не пополняйте бак чистой воды не опорожнив бак грязной воды!

Окончание работы.

Бак грязной воды

После использования машины слейте грязную воду и произведите очистку бака для грязной воды. Во избежание засора системы слива и образования неприятного запаха – регулярно производите очистку бака для грязной воды и не закрывайте крышку, если машина не используется.

Слив бака грязной воды производится с помощью дренажного (сливного) шланга.

- 1.Подвезите машину к месту слива грязной воды.
- 2.Снимите шланг слива с крепления.
- 3.Откройте крышку сливного шланга и слейте грязную воду из бака.

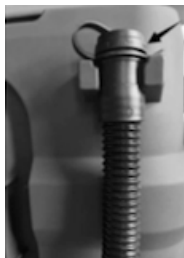


рис.9

- 4.Извлеките весь средний и крупный мусор из бака грязной воды.
- 5.Промойте бак грязной воды поле использования.



Освобождайте и мойте бак для грязной воды после каждого использования машины. Если загрязненный раствор останется в баке, неприятный запах появится уже через несколько часов.

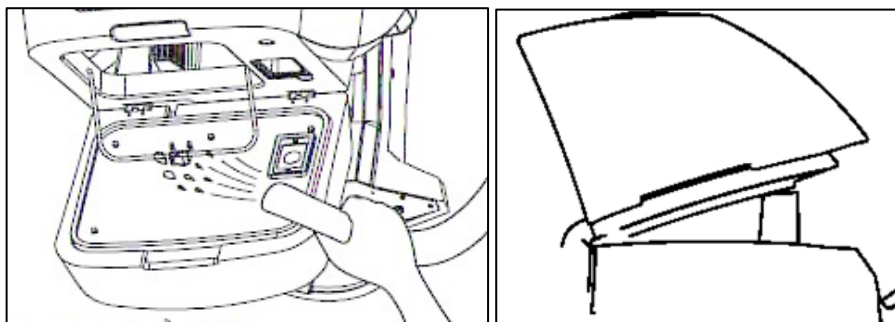


рис.10

Индикатор заряда аккумулятора

Индикатор заряда батареи показывает текущий уровень заряда батареи. Когда батареи полностью заряжены, все индикаторы горят. При потреблении энергии индикатор будет гаснуть справа налево. Учитывайте, что рекомендуемый максимальный уровень глубины разряда аккумуляторов – 65-70% для свинцово-кислотных (гелевых) и 80-85% для литиевых АКБ. Не допускайте глубоко разряда аккумуляторов, это может привести к ускоренному износу и выходу аккумуляторов из строя. Необходимо поставить АКБ на заряд при следующих показателях напряжения на дисплее: 22В.

Заряд батареи

Примечание: чтобы продлить срок службы аккумуляторных батарей не оставляйте АКБ в разряженном состоянии более чем на 30 минут. После разрядки АКБ рекомендуется сразу поставить на подзарядку. Долгое нахождение в разряженном состоянии может спровоцировать глубокий разряд и приведет к порче аккумулятора.

При использовании свинцово-кислотных (гелевых) АКБ – необходимо довести заряд до полного значения. Регулярный недозаряд свинцово-кислотных АКБ приводит к сульфатации свинцовых пластин и ускоренному выходу из строя аккумуляторов.

При использовании литиевых батарей, не имеющих эффекта памяти, возможно использовать режим дробного заряда с регулярными небольшими подзарядками. Доводить каждую зарядку до полного заряда – не обязательно.

Зарядное устройство для аккумулятора:

Используйте зарядное устройство в строгом соответствии с типом аккумуляторных батарей, установленных в вашей комплектации поломоечной машины.

Используйте только рекомендованные производителем техники или производителем аккумуляторов зарядные устройства.



ВАЖНО!!!: Если зарядное устройство подобрано не правильно, или не соответствует выбранному типу АКБ это приведёт к быстрому выходу АКБ из строя!

1. Переместите машину к месту заряда и выключите её.
2. Подключите силовой разъём зарядного устройства к разъёму на машине или к разъёму на АКБ.
3. Включите зарядное устройство в розетку.
4. В случае возможных скачков напряжения настоятельно рекомендуем использовать стабилизатор напряжения.
5. Зарядное устройство произведет зарядку и автоматически выключится по достижении полного заряда.



ВАЖНО!!!: Не включайте машину во время заряда аккумуляторов. Это может привести к выходу оборудования из строя!

Техническое обслуживание машины

Чтобы поддерживать машину в оптимальном рабочем состоянии и максимально продлить срок службы машины – обязательно следуйте данным рекомендациям по техническому обслуживанию поломоечной машины



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Опасность поражения электрическим током. Перед выполнением любого технического обслуживания обесточьте машину.

Ежедневное обслуживание (после каждого использования)

1. Слейте воду и очистите бак грязной воды, не закрывайте бак чтобы он мог просохнуть.
2. Промойте поплавковый датчик переполнения бака в случае загрязнения.
3. Снимите щетки и промойте их водой. Удалите налипшие волосы, нитки и прочий мусор.

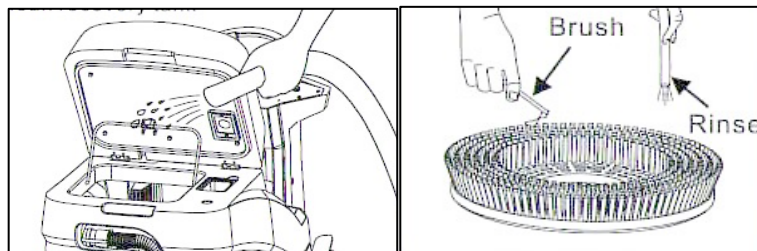


рис.11

4. Снимите водосборную балку открутив 2 гайки барашка и промойте её водой.

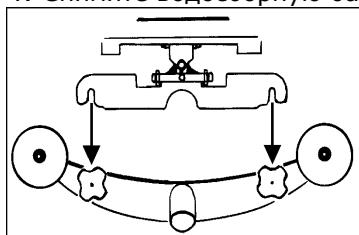


рис.12

5. Проверьте состояние износа кромки водосборных резинок. При износе – переверните водосборные резинки на другую сторону. При износе обеих сторон – замените водосборные резинки на новые.
6. Используйте нейтральное моющее средство и влажную ткань для чистки машины.

В ЦЕЛЯХ БЕЗОПАСНОСТИ: при очистке машины не используйте распылители или машины для мойки под высоким давлением. Во избежание выхода из строя электронных и электрических компонентов машины.

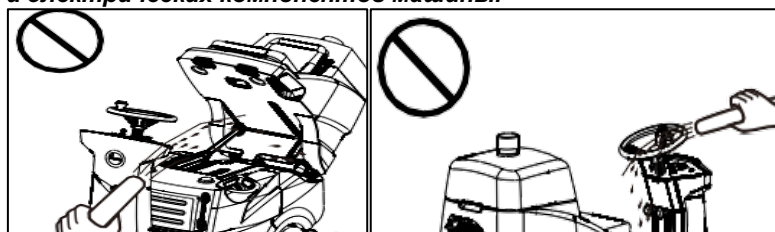


рис.13

7. После окончания работ – поставьте машину на зарядку, даже если аккумулятор разряжен менее чем на половину.

Периодическое обслуживание (ежемесячное)

1. Слейте бак для чистой воды и извлеките фильтр чистой воды. Промойте фильтр. Оцените состояние фильтрующей сетки и прокладки. При наличии повреждений на крышке фильтра, сетке или прокладке – замените фильтр на новый.

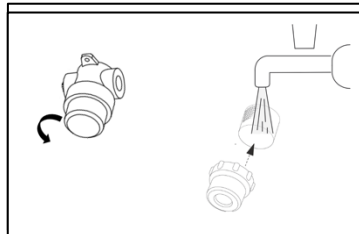


рис.14

2. Очистите поверхность аккумуляторной батареи слегка влажной тканью.
3. Проверьте крепление клемм аккумулятора. Если крепление ослабло – подтяните крепление.
4. Проверьте состояние прокладки крышки бака грязной воды. В случае наличия повреждений – замените прокладку на новую.
5. Проверьте, не ослаблены ли гайки и болты на машине
6. Проверьте, не вытекает ли жидкость из машины

Техническое обслуживание (проводится техническим специалистом)

Для бесперебойной работы, в целях безопасности, эксплуатационной готовности и сохранения заводской гарантии мы рекомендуем проводить техническое обслуживание не реже 1 раза в год или по достижении каждых 650 часов работы оборудования – согласно счётчика часов. Для проведения ежегодного технического обслуживания обратитесь к вашему поставщику оборудования или в ближайший авторизованный сервисный центр. При высоких рабочих нагрузках или тяжёлых условиях эксплуатации ТО необходимо проводить чаще.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: *Опасность Поражения Электрическим Током. Пожалуйста, отсоедините провод аккумулятора перед началом технического обслуживания машины.*

Хранение Машины

1. Перед хранением необходимо полностью зарядить аккумуляторные батареи. Отключить клемму батарей от машины. Запрещено хранить батареи в разряженном состоянии, это может привести к глубокому разряду и выходу батарей из строя.
2. Полностью слейте воду, как из бака грязной воды, так и из бака чистой воды, просушите оба бака.
3. Храните машину в сухом отапливаемом помещении температура хранения машины +10 - +35°C.
4. Запрещено хранить машину на открытом воздухе и при отрицательных температурах.

Примечание: *не допускайте попадания на машину дождя и снега, пожалуйста, храните машину внутри помещения.*

Устранение неисправностей

Неисправность	Возможная причина	Устранение
Машина не включается	Аккумуляторы разряжены	Зарядите аккумуляторы
	Вышли из строя АКБ	Замените аккумуляторы
	Не подключен разъём АКБ к машине	Подключите разъём
	Сработал предохранитель	Приведите предохранитель в рабочее положение
	Не работает замок включения	Обратитесь в Сервисный центр
Не работают моющие щётки	Щёточный узел поднят	Опустите щёточный узел
	Разрядился аккумулятор	Зарядите аккумуляторные батареи
	Сработал тепловой предохранитель щёточного узла	Подождите 5 минут и приведите предохранитель в рабочее положение
Не работает вакуумный мотор	Сработал датчик переполнения бака	Слейте воду из бака грязной воды
	Не работает кнопка включения вакуумного мотора	Обратитесь в Сервисный центр
	Сработал тепловой предохранитель вакуумного мотора	Подождите 5 минут и приведите предохранитель в рабочее положение
	Вышел из строя вакуумный мотор или его проводка	Обратитесь в Сервисный центр
Плохая подача воды на щётку или нет подачи воды	Кран подачи воды перекрыт	Откройте кран подачи воды
	Засор в фильтре подачи воды	Снимите и прочистите фильтр
	Пережаты шланги подачи воды	Проверьте шланги
	Вышел из строя электромагнитный клапан	Обратитесь в Сервисный центр
Плохо собирает воду	Водосборные резинки изношены	Замените водосборные резинки
	Засорён всасывающий шланг	Устраните засор всасывающего шланга
	Крышка бака не закрыта, есть повреждения уплотнителя	Закройте крышку бака, при необходимости замените уплотнение
	Утеряна крышка сливного шланга	Замените сливной шланг
	Всасывающий шланг не подсоединён к водосборной балке	Подсоедините всасывающий шланг к водосборной балке
	Бак для грязной воды переполнен	Слейте воду из бака грязной воды
Время работы машины снизилось	Аккумуляторы разряжены	Зарядите аккумуляторы полностью
	Эксплуатационный износ аккумуляторов	Замените аккумуляторы

Машина не заряжается	Неисправно зарядное устройство	Проверьте зарядное устройство
	Сетевой провод не вставлен в розетку	Подключите сетевой провод в розетку
	Аккумуляторы ушли в глубокий разряд	Зарядите аккумуляторы полностью или обратитесь в Сервисный центр
	Разъём зарядного устройства не подключён к аккумуляторам	Проверьте подключение
	Аккумулятор неисправен	Замените аккумулятор